



大会

Distr.: General
15 January 2010
Chinese
Original: Spanish

第六十四届会议

议程项目 23 和 62

福克兰(马尔维纳斯)群岛问题

提高妇女地位

2010 年 1 月 12 日阿根廷常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨向你作为《消除对妇女一切形式歧视公约》保存人致函，并提及第 CEDAW/C/UK/CO/6/Add. 1 号文件，其中包含由大不列颠及北爱尔兰联合王国根据委员会结论性意见的后续行动程序提供的资料，其附件部分提及了马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛。

在这方面，阿根廷共和国重申其 1989 年 4 月 3 日和 2005 年 1 月 18 日的照会内容，其中分别拒绝了大不列颠及北爱尔兰联合王国有关将《消除对妇女一切形式歧视公约》及其《任择议定书》的适用领土范围扩大至马尔维纳斯群岛的通知。

阿根廷政府回顾，马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛及其周围海域是阿根廷国家领土的组成部分，被大不列颠及北爱尔兰联合王国非法占领，两国对这些岛屿存在主权争端，各国际组织均承认这一点。

由于大不列颠及北爱尔兰联合王国的非法占领，联合国大会通过了第 2065(XX)、3160(XXVIII)、31/49、37/9、38/12、39/6、40/21、41/40、42/19 和 43/25 号决议，其中承认关于“福克兰(马尔维纳斯)群岛问题”存在主权争端，并敦促阿根廷共和国政府和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府恢复谈判，尽快找到争端的和平、持久解决办法。

联合国非殖民化特别委员会一再重申这一立场，最近一次是在 2009 年 6 月 18 日通过的决议中。

有鉴于此，阿根廷政府拒绝接受在联合王国提供的资料附件(作为第 CEDAW/C/UK/CO/6/Add. 1 号文件分发)中将马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群



岛纳入所谓的“海外领土”名称，这种名称不具任何效力，因为它所指的领土是阿根廷国家领土的一部分。同样，阿根廷共和国也反对任何其它来源于上述所谓适用领土并已被阿根廷适时拒绝的文件或行为。

请将本信作为大会有关马尔维纳斯群岛问题的议程项目 23 和有关提高妇女地位的议程项目 62 下的正式文件分发为荷。

临时代办

副常驻代表

公使

迭戈·利梅雷斯(签名)
